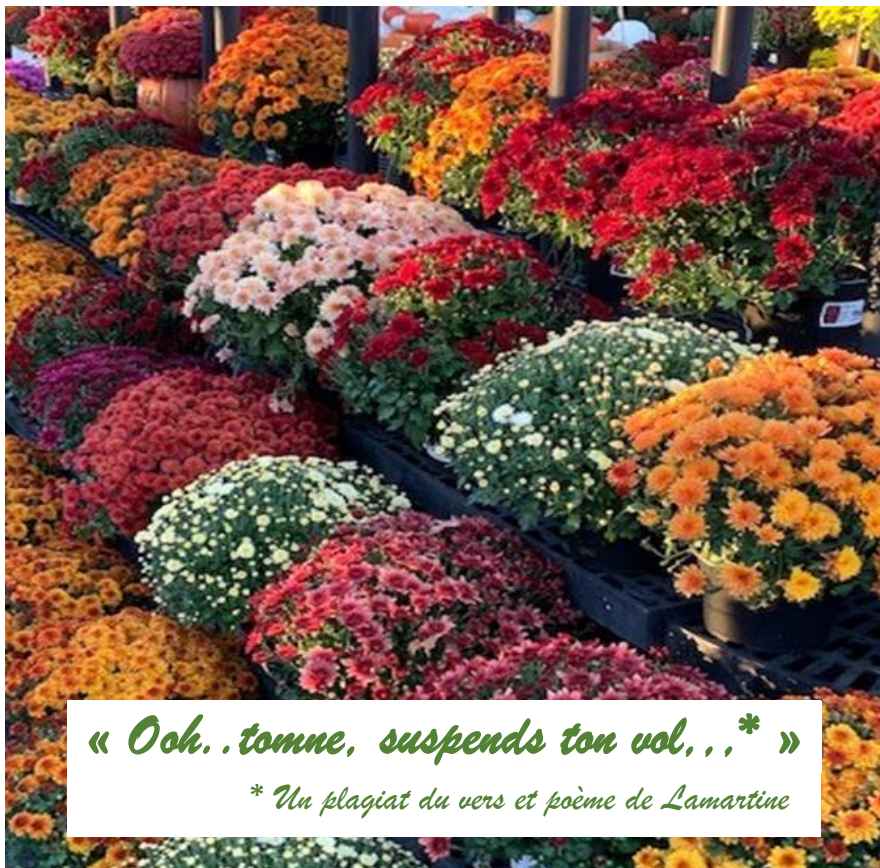


Le Coeur



« Ooh..tomne, suspends ton vol,.. »*

** Un plagiat du vers et poème de Lamartine*

Année 2022-23 – Numéro 1
Paroisse Francophone Catholique
Washington D.C.

Octobre 2022

1. EDITORIAL

Chers amis lecteurs,

Tout comme les étudiants qui retournent à l'université, nous nous remettons à l'ouvrage avec cœur pour reprendre contact avec vous.

Quelques nouvelles d'abord, essentiellement de départs qui nous attristent tous, d'amis participant au déjeuner du troisième âge, dont la richesse de vie révélée ici par leurs proches, nous émule à faire plus et mieux dans la nôtre.

Puis vous connaissez vos éditeurs, quelques suggestions pour découvrir vos talents, vos souvenirs d'enfance, et que nous soyons plus nombreux par notre partage à étoffer « Le Cœur ».

Ce numéro est accompagné d'un hors-série « du Cœur » sur le récent voyage pénitentiel du Pape au Canada. Anne May, après un gros travail d'analyse des documents publiés à cette occasion, l'a superbement résumé et le Père Pierre l'a

agrémenté de photos bien choisies. Vous le lirez certainement avec grand intérêt !



Édouard et Sabine Motte
Co-éditeurs
du « Cœur »

2. La joie de la Confirmation à la Paroisse St Louis en mai dernier

par Sabine Motte

*“ Demander à Dieu de pouvoir aimer “nos enfants”,
... de pouvoir aimer “les autres” comme Dieu les a faits,
... et non comme je voudrais qu'ils soient.”*

Et pour ce faire, “D’ABORD CHANGEONS DE LUNETTES et invoquons l’Esprit Saint” !



Figure Vitrail de J.Bazaine

Voilà une phrase de l’homélie forte, spirituelle et concrète prononcée par l’évêque Maurice de Germiny, évêque émérite de Blois, qui accompagnait 15 jeunes de la paroisse lors de leur confirmation le 14 mai. L’évêque a su se mettre très à l’écoute des confirmants dans des sessions individuelles avec chacun, et a une généreusement remis à chacun d’eux

enveloppe contenant trois images porteuses :

- La première était cette belle carte postale d’un des vitraux de l’église Saint-Séverin représentant *la Confirmation* de Jean Bazaine, au dos de laquelle il avait écrit un mot personnalisé pour chaque confirmant suite à un échange personnel qu’il avait eu lors de la retraite précédant la cérémonie

- La seconde était une photo de la Sainte Couronne qui se trouvait à Notre Dame de Paris avec une belle prière à Marie

- La troisième représentait Saint Charles de Foucauld avec au dos sa splendide et exigeante prière :



“*Mon Père, je m’abandonne à Toi, fais de moi ce qu’il Te plaira...*”

Pour clore cette messe inspirée et inspirante, une réception gourmande organisée par les parents des confirmés a été l’occasion d’un beau rapprochement et de joyeux échanges entre les paroissiens avec la présence active de l’évêque, dans la cour

de St Jane de Chantal par une température de rêve. Même si ce ne sont pas nos enfants ou nos petits-enfants qui font leur confirmation, n'oublions pas comme cette fête à l'Esprit-Saint reste enrichissante, et soyons tous des participants pour accompagner les enfants des autres lors de la cérémonie de confirmation et glaner les grâces qui l'accompagnent ! La prochaine célébration est prévue le 4 mars 2023.



3. ILS NOUS ONT QUITTÉS

Cette fois-ci, il nous faut faire une mention spéciale de deux départs de notre tribu francophone ; d'abord François Le Pelch (5 juin 2022), puis récemment Colette Laffly (18 septembre 2022).

Colette Laffly



Colette était sans doute à la fois la plus ancienne de notre groupe et celle qui a vécu le plus longtemps dans notre communauté francophone de Washington. Arrivée en 1949 avec Roger, ces jeunes mariés vécurent 66 ans presque sans interruption à Washington. Ils vécurent en faisant de la restauration leur gagne-pain,

Colette travaillant cependant dans la gestion de dossiers médicaux au « Children's Hospital » alors que Roger préparait les pâtisseries pour son voisin, le Père de Rocquois, et à Colette de les terminer en revenant de son travail. Le Cœur a déjà relaté la vie des époux Laffly dans son numéro de 2020 auquel nous vous renvoyons pour une éventuelle relecture ; et laissons plutôt à leur plus jeune petite-fille devenue récemment Mme Caroline Marcus, le plaisir d'évoquer sa grand-mère dans son eulogie du 23 septembre.



« J'ai eu la chance de vivre ces trois dernières semaines de vie au côté de ma grand-mère et de partager plusieurs points qui lui tenaient à cœur : Mimi nous a redit l'importance de la famille ; celle de l'amour ; elle a également évoqué la valeur d'être soi-même, l'importance de la croyance religieuse, et également de l'amitié. »

Caroline Marcus

The importance of family : born and raised on a farm as the third child of ten, her family did not have much but they made the most of what they did have. During WWII, the German armies occupied her town, and their farm hosted a few soldiers. One would think of this time period as the most trying times to grow up, however she remembered it as the best times of her life. It taught us that what you have doesn't matter. What matters is who you are with, and what you make of your time.

The importance of love : Of the many jobs she held perhaps her job as grandmother was the one, she took most seriously. There are so many memories I have of her; in recent years she would often check on me over the phone. She'd end each call with "I still love you" just to make sure I know I'm loved. I felt immense love from Mimi and that's something I will always carry with me.

On selflessness, Mimi was saving for her family's future and never wasted anything. And all this was as she could save for her children and grandchildren, never spending a penny on herself and still grateful for everything she had.

On sharing her faith with me, Mimi spent all her 94 years without losing sight of her catholic faith. When she first arrived in America the first two things she did was to search for a French-speaking parish, and a Little-Sisters-of-the-poor home. Her favorite was serving in the Café the Little Sisters had, where the elderly she served may not have known that Mimi was 10 years their senior.

Sharing the importance of friendship, Mimi never stopped making friends until her last day. She was never afraid to join communities or sole people. When you were engaged in a conversation with Mimi, she would hold on to your arm, and really listen to what you had to say, because what you had to say was the most important in that moment.

She never failed to put a smile on our faces with her “mimi-isms”

François Le Pelch

par René Soudée

François et son épouse Gigi ont été parmi les membres fondateurs les plus fidèles, dévoués, **de la Paroisse de langue française** pendant près de soixante ans.



René Soudée

C'est pendant son premier demi-siècle, que j'ai eu le privilège de les connaître, pieux, engagés et actifs durant mon parcours.

Qui était François ? J'ai du mal à le résumer en quelques mots. Tant pis, je commence. Eh bien, il était coiffeur de métier, pignon sur rue à Capitol Hill. Mais derrière cette façade professionnelle, il était artiste, un homme aux multiples talents qu'il a mis au service de l'édification et de l'embellissement de sa paroisse et de son Église.

Le plus connu, et reconnu, de ses talents était sa voix de basse - un don de Dieu, et quelle chance pour nous ! Elle a résonné pendant quarante ans, le dimanche matin, vers 11h, à l'Église de l'Épiphanie à Georgetown, où la Paroisse Saint-Louis célébrait ses offices, une église souvent pleine à craquer de fidèles venus de toute la région pour participer à l'Eucharistie mais aussi à des



chants d'assemblée dans lesquels la voix sonore de François constituait une sorte de fond fluide et profond auquel personne ne pouvait rester insensible. Merci François.

Naturellement, François assistait le lundi soir aux répétitions de la chorale. C'est là que ressortait son deuxième talent, celui de faire rire. Ah ! Que le pauvre directeur a eu du mal à contenir les explosions de rires de ce groupe d'amis exposés à ses saillies

amusantes, à ses commentaires pince-sans-rire, à ses historiettes palpitantes d'humour, repris par d'autres membres dont les grains de sel en retour provoquaient de nouveaux tonnerres d'hilarité. C'est curieux, à ces répétitions, on arrivait quand même à déchiffrer les chants du dimanche suivant. Merci François.

Il était aussi organisateur. Pendant des années, il a dirigé la troupe scout de la Paroisse, tâche très prenante, difficile, exigeant beaucoup de doigté, de planification, de persévérance. Or le doigté n'était pas son fort. François disait les choses sans détour. Cela lui a valu quelques démêlés. Mais précisément, on savait, avec lui, à quoi s'en tenir, et le scoutisme s'est bien porté sous sa houlette. Les camps étaient des temps forts très appréciés des scouts comme des paroissiens. Merci François.

François ? Il était toujours disponible. Il aidait partout, que ce fût pour les dîners-partage en faveur d'Haïti, les kermesses, les repas du troisième âge, les concerts et soirées amicales de la chorale, et tant d'autres activités paroissiales. La serviabilité est aussi un talent. Merci François.



N'oublions pas son talent de peintre et de sculpteur. Quels dons de Dieu, et que de beauté de surcroît apportée à son église ! François, au cours des décennies, s'est employé à la décoration et à l'embellissement de

la Maison Paroissiale, y compris de sa chapelle (je crois bien qu'il a contribué à la réalisation de l'autel). Par ailleurs, il a fait don à la paroisse de deux grands portraits, celui du père Réginald de Rocquois et du pape Jean-Paul II. La petite plaque identifiant la Maison Paroissiale, à gauche de la porte d'entrée, est de lui. Plusieurs paroissiens, en particulier des membres de la chorale, ont bénéficié de ses œuvres diverses. Au-dessus de ma cheminée trône une de ses marines. Merci François.

Il fut l'auteur également d'une *Vierge pèlerine*, une belle statue en bois peint d'environ un mètre trente, qui au début du XXIe siècle surtout, je crois, a trouvé demeure d'abord chez divers paroissiens, puis chez d'autres fidèles de toute la région et jusqu'en Pennsylvanie, si je ne me trompe. François la promenait d'un lieu à un autre, dans le coffre de sa voiture, chez les personnes intéressées. Il en a réalisé un second modèle par la suite, le premier ayant subi quelques dommages.

Où est-elle aujourd'hui cette Vierge Souveraine, cette Dame de l'Espérance ? Mais bien sûr : elle a trouvé sa résidence définitive en l'Église Our Lady of Hope, à Sterling en Virginie (voir la note à ce sujet à ourladyofhope.net). Merci François.

Ce résumé est bien bref au vu de tout ce qu'a fait François pour la Paroisse Saint-Louis. Son épouse Gigi, souvent à ses côtés, n'était pas moins active. Ensemble, à la suite du Christ, ils se sont consacrés, avec leurs trois enfants, à une œuvre d'édification du royaume de Dieu, dans l'action et dans la prière, que je n'ai cessé d'admirer.



François et Gigi en tenue de sortie - 1930

3. ANNONCE D'ACTIVITÉS pour l'année 2022-23

En février 2023, comme en 2022, un Concours de « Poèmes et de Textes Poétiques » aura lieu !

Nos lecteurs se souviennent qu'en février dernier nous avons ouvert un concours de poésie. Nous l'avions annoncé un peu en dernière minute mais avons cependant obtenu plusieurs réponses, toutes publiées dans le numéro du Cœur du même mois.

Eh bien ! Encouragés par ce modeste mais réel succès, *nous recommandons en février prochain* et l'annonçons dès maintenant. Alors, entraînez-vous, remettez-vous en forme ; lancez-vous, ne vous compliquez pas la vie, choisissez la simplicité ! Enfilez dans votre esprit les perles de vos pensées ; et comme Monsieur Jourdain dans le Misanthrope de Molière, faites de la poésie dès maintenant, à partir d'un élan ressenti, d'une joie intensément vécue, d'un regard posé sur de la beauté, d'un message à faire passer, d'une réflexion mise sur mots. Pour exemple, en espérant que cela donnera des ailes à votre inspiration, un petit extrait d'un poème de Mireille Nègre...

FLEURIS OÙ QUE TU SOIS

« Où que tu sois, ami de
toujours,
donne des ailes à ton cœur,
Les fleurs, au bord des routes,
quêtent ton regard
et le ciel ton émerveillement.
La terre accueille tes doutes,
le bleu lointain

enfuit tes ombres
De toute la sève de tes veines,
fleuris où que tu sois,
ami de toujours...
donne tes couleurs aux
pierres, !
Du souterrain de ta vie
jaillira la résurrection

... et le texte poétique d'un jeune garçon qui n'a que 9 ans :

« La danse me rend joyeux.
Quand je danse, mon cœur est rempli de joie
comme mon esprit.
Quand je danse, le malheur s'en va
et le bien revient. »

Nous reviendrons plus en détail dans le prochain numéro sur l'organisation du concours.

Souvenirs d'enfance-Appel à VOS souvenirs : Les comptines de votre enfance

Le texte suivant, écrit avec verve et humour par Odile Jennings devrait faire remonter quelques souvenirs du même genre du subconscient de chacun d'entre nous. Nous vous appelons à les partager. Nous les publierons dans un prochain Cœur. En attendant amusez-vous à les retrouver



Si ces souvenirs sont dans une autre langue que le français ou l'anglais, donnez-nous en même temps une traduction approximative pour le bénéfice de tous.

Nous étions quatre françaises à table l'autre jour, et l'une de nous a commencé : "J'en ai marre, marabout," et toutes les quatre ont continué la comptine jusqu'au bout avec jubilation, et correctement, bien que les quatre aient été élevées aux quatre coins de la France, Paris, Marseille, Toulouse et Bordeaux. Voici plusieurs comptines qui vous rappelleront peut-être votre enfance :

J'en ai marre

Marabout

Bout de ficelle

Selle de cheval

Cheval de course

Course à pied

Pied-à-terre

Terre de feu

Feu-follet

Lait de vache

Vache de ferme

Ferme ta boîte

Boîte à clous

Clou toi-même

M'aimes-tu Jean ?

J'en ai marre

Il y en a d'autres. Mais souvent, chaque province change un peu les mots, les histoires. A Toulouse, pour sauter à la corde, on chantait : « *A la salade, je suis malade, au céleri, je suis guérie.* »

On ajoutait aussi quelques lignes à l'histoire de la Souris Verte :
« Une souris verte, qui courait dans l'herbe, je l'attrape par la queue, je la montre à ces messieurs, ces messieurs me

disent, trempez la dans l'huile, trempez la dans l'eau, elle deviendra un escargot ! »

(A Toulouse uniquement, on ajoutait : Place Matabiau, Numéro zéro. Le plafond est en carton, l'escalier est en papier, le facteur a voulu monter, il s'est cassé le bout du nez.)

Tout le monde connaît : **« Am-stram-gram, pic et pic et colegram, bour et bour et ratatam, am-stram-gram »** pour décider à qui c'est le tour. (Vous aviez oublié, hein ?)

A Bordeaux, on aimait beaucoup raconter : **"Le pape est mort. Un nouveau pape est appelé à régner." Araignée !? Quel drôle de nom ! Pourquoi pas Libellule ou Papillon !"** Elle est bien bonne. Elle nous fera mourir de rire...

Je me rappelle aussi les paroles (inventées) chantées sur l'air de Lili Marlene pendant la guerre. Ce sera pour la prochaine fois, si vous envoyez vous-aussi vos souvenirs d'enfance pour partager dans le Cœur. Un peu de nostalgie, un tendre rappel de votre jeunesse en France - ou même ailleurs - vous mettront peut-être un peu de baume au cœur...o-u vous feront rire, ce qui est bon pour la santé !



5. Mot du Curé

Chers Amis,

Le monde court à sa perte ! Rien de nouveau sous le soleil !!

Que faisons-nous personnellement dans ce tohu-bohu du monde ? Chantons-nous avec les désastres ou cherchons-nous à Vivre sur ce chemin de vie, de bonheur que le Seigneur Jésus nous a montrés dans l'Évangile et continue de nous montrer ?

Oui, joie de célébrer cette solennité du Christ, Roi de l'Univers qui clôture l'année liturgique, ce 19 novembre ! Le psaume 121 que nous chantons à cette occasion nous donne l'orientation de notre vie :

Quelle joie quand on m'a dit :

« Nous irons à la maison du Seigneur ! »

*Maintenant notre marche prend fin
devant tes portes, Jérusalem !
Jérusalem, te voici dans tes murs :
ville où tout ensemble ne fait qu'un !
C'est là que montent les tribus, les tribus du Seigneur,
là qu'Israël doit rendre grâce au nom du Seigneur.
C'est là le siège du droit,
le siège de la maison de David.
Appelez le bonheur sur Jérusalem :
« Paix à ceux qui t'aiment ! »*

Tout en célébrant cette magnifique Perspective essentielle et cette finalité, nous continuons à prier, comme nous l'avons fait le 2 novembre et les 12-13 novembre pour les défunts, dans l'Espérance qu'ils atteignent chacun la Vison béatifique ! ... Comme si cette fête du Christ Roi touchait la même Réalité que nous nous apprêtons à célébrer le 25 décembre en fêtant la Nativité de Jésus, Fils de Dieu : ne s'agit-il pas de la relation entre Dieu et l'Humanité ? Cette relation est à l'origine des personnes dans la Trinité, en Dieu. Sachons développer ces relations avec Dieu et entre nous pour être davantage témoin de l'Amour de Dieu !
Happy Thanksgiving ! Belle Action de Grâce !



6. Le clin d'œil de John May

Tout d'abord place à notre maestro, John May, dans les divers modes d'humour ; puis, une fois n'est pas coutume, deux petites histoires du répertoire de notre petit-fils, Edouard Motte 6.

HUMOUR CULINAIRE

Devinette : Qu'est-ce qu'une pomme dauphine ?

Réponse : C'est une pomme de terre qui est arrivée deuxième au concours de Miss Patate.

Deux canards qui se disputent.... Si deux canards se disputent, qu'est-ce que ça donne ?

....Un conflit de canards !

Alphonse ALLAIS

Un peu avant sa mort, Alphonse Allais appelle sa femme pour lui faire une très grande révélation. Celle-ci, fort intriguée, s'attend au pire. Va-t-il lui avouer la naissance d'un enfant hors mariage, ou Dieu sait quoi encore ? « Vois-tu », lui dit-il, « ce que je regrette le plus dans la vie, c'est que je n'ai pas été capable de réconcilier les œufs brouillés ! »

Mot d'esprit : Question à Oscar Wilde : - Quelle est la principale cause du divorce ? Le mariage.

Maria CALLAS et Aristote ONASSIS : En 1959, Maria Callas rend publique sa liaison avec le milliardaire Aristote Onassis, de vingt ans son aîné. On lui demande :

- Qu'est-ce qui vous a séduit chez Aristote Onassis ?
- Il est beau comme Crésus.

Histoire Corse : Deux gendarmes de Bastia appellent leur quartier général et demandent à parler à l'officier de garde :

- Nous avons un problème : une femme vient d'abattre son mari d'un coup de fusil de chasse parce que celui-ci a marché sur le carrelage frais lavé.
- Vous avez arrêté la femme ? demande l'officier
- Non... ce n'est pas encore sec !

Première histoire : Le péché

C'est une jeune fille qui vient prendre place dans le confessionnal. Elle se penche à la grille du parloir et commence :

- Pardonnez-moi mon père, parce que j'ai péché.
- Allez-y mon enfant, parlez, quel péché avez-vous commis ?
- Mon père, j'ai commis le péché de vanité. Deux fois par jour, je me contemple devant le miroir en me disant que je suis magnifique.

A ce moment-là, le curé se penche à la grille et observe longuement la jeune fille, puis il lui dit :

- Mon enfant, j'ai une bonne nouvelle pour vous : ce n'est pas un péché, c'est tout simplement une erreur.

Deuxième histoire : Le club du troisième âge

Un vieux monsieur fréquente le même club du troisième âge qu'une veuve qu'il aime secrètement. Un jour, prenant son courage à deux mains, il la demande en mariage et elle accepte avec enthousiasme.

Le lendemain, le vieux monsieur lui téléphone.

- Ce que j'ai à vous dire est un peu embarrassant ; hier, je vous ai demandé en mariage, et je ne me souviens plus si vous m'aviez répondu oui ou non.

- Oh, comme je suis contente que vous m'appeliez ! Je me souvenais d'avoir dit oui, mais je ne savais plus à qui !

7. Remerciements pour le Déjeuner des Seniors

Roselyne remercie et présente tous ses compliments à ceux et celles qui ont contribué à la réussite du repas du jeudi 20 octobre

!

- Mousseline aux deux saumons :
S.E. Monsieur l'Ambassadeur et Madame Philippe Etienne
- Rôti de porc et macédoine de légumes : Denise Soudée
- Le fromage : Annie Le Moigne
- Les gâteaux au chocolat : Roselyne Chang, Denise Soudée
et Marie-Claude Terrot
- Le vin : Sabine et Edouard Motte

DATES DES PROCHAINS DEJEUNERS

Nouveaux horaires :

Messe à 11h00 à St Jane

Déjeuner à 11h30

- Vendredi 9 décembre 2022
- Jeudi 16 février 2023
- Vendredi 12 mai 2023

*Enfin un grand merci aussi à
tous les volontaires pour leur aide fidèle et généreuse !*

8... Et le CŒUR...

Remerciements des éditeurs aux auteurs des articles

Les éditeurs tiennent à remercier tout particulièrement les contributeurs des articles de ce bulletin.

Vous pouvez retrouver **les précédents numéros du Cœur** sur le site de la paroisse <http://www.saintlouisdefrance.us/>
Cliquez dans Groupes/Ministères puis Déjeuner des Seniors.

P.S. Le tirage du numéro précédent (Mai 2022) a été fait en 90 exemplaires ; environ 6 de ceux-ci ont été donnés pour le bénéfice des francophones de Baltimore et 8 exemplaires sont aussi envoyés en France à chaque tirage.

Enfin, n'oubliez pas que les responsables du Cœur attendent avec impatience et plaisir **vos commentaires et... votre participation !** Nous sommes très heureux de ce partenariat qui se développe entre vos éditeurs et les lecteurs grâce auquel ces derniers contribuent de façon plus importante au contenu de ce bulletin qui est le leur.

Pour cela, contactez Edouard et Sabine par courriel emotte4@gmail.com ou par téléphone au (301) 897-3763.

9. INFORMATIONS PRATIQUES & PAROISSIALES

Si vous voulez **faire célébrer des messes** à l'intention de vos proches et amis décédés, le Secrétariat de la Paroisse est à votre disposition pour planifier une messe. Envoyez votre demande d'intentions et un choix de jours souhaités dans l'année au secrétariat par email secretariat@saintlouisdefrance.us ou par téléphone au (202)-537-0709.

Recevez-vous la Feuille d'Information Paroissiale (FIP) ?

Si vous ne recevez pas la FIP, envoyez un mail à secretariat@saintlouisdefrance.us pour vous faire inscrire sur le listing. Vous y trouverez tout ce que vous cherchez et en particulier les horaires des messes retransmises en direct, en français, le dimanche depuis la chapelle St-Louis à 10h30. N'hésitez pas à demander de l'aide à un voisin, un jeune ou un membre de la famille pour vous aider à vous connecter sur le lien suivant ci-dessous :

<https://www.youtube.com/channel/UC2Ltx-k-yVU5IghHEZERvSA>

La Diaconie paroissiale est à votre service pour que vous puissiez recevoir les sacrements à votre domicile (communion, réconciliation, sacrement des malades), et pour vous aider selon vos besoins : n'hésitez pas !!! diaconie@saintlouisdefrance.us

La Diaconie propose aussi le service « **Monastère Invisible** », soutien de prières pour les paroissiens qui en ressentent le besoin. Ils peuvent déposer leurs intentions de prière à l'adresse suivante : monastereinvisible@saintlouisdefrance.us ou contacter le Père Pierre au (202) 236-3264.

MESSES du Temps Ordinaire

Messes dominicales

- *St Jane – Samedi à 18h30 (9525 Old Georgetown, Bethesda)*
- *St Louis – Dimanche à 10h30 (4125 Garrison St NW, Washington DC)*

Messes en semaine

St Louis– du mardi au vendredi à 9h30
- adoration à 9h et messe à 9h30

Confessions en semaine de 9h à 9h30 et sur rendez-vous auprès du Père Pierre et le week-end avant les messes à St Jane et à St Louis

Publication 3/4 fois par an
Responsables du Cœur : Édouard et Sabine Motte
(emotte4@gmail.com)

Coordinatrice des « Déjeuners des Seniors » : Roselyne Chang
Relecture : Corinne Gotts, Édouard et Sabine Motte, Père Pierre
Myriam Goyet au Secrétariat

Paroisse Catholique Francophone Saint-Louis de France
4125 Garrison St NW, Washington, DC 20016
Curé : Père Pierre – Portable : (202) -236-3264
Secrétariat secrétariat@saintlouisdefrance.us
Tél : (202) -537-0709
<http://www.saintlouisdefrance.us/>